

INDUSTRIAL SERIES

700P

AGG. 10/20

3~ 50 Hz. 400V	
PERKINS	
EU STAGE 0	
70 dB(A) @ 7 mt	
400 lt	

POT. CONTINUA PRIME POWER PUISSANCE EN CONTINU		POTENZA DI EMERGENZA STAND-BY POWER PUISSANCE DE STAND-BY	
kVA	kW	kVA	kW
700	560	770	616

CONDIZIONI AMBIENTALI ENVIRONMENTAL CONDITIONS CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES	
Temperatura – Temperature – Température	40° C
Altitudine – Height – Altitude	1000 mslm
Umidità – Humidity – Humidité	60%

OPEN VERSION B750

SOUNDPROOF VERSION C800



L'immagine è puramente a titolo dimostrativo
The image is only for demonstration purposes
Cette image est utilisée uniquement à des fins de démonstration

PESO WEIGHT POIDS	DIMENSIONI - DIMENSIONS DIMENSIONS		
	L [mm]	W [mm]	H [mm]
5630	3450	1550	2300

PESO WEIGHT POIDS	DIMENSIONI - DIMENSIONS DIMENSIONS		
	L [mm]	W [mm]	H [mm]
7680	5450	2200	2550

ELECTRICAL DATA

Tipo di sistema elettrico – *Electrical system type* – Type de système électrique

Fattore di potenza – *Power factor* – Facteur de puissance

Tensione – *Voltage* – Tension

Frequenza – *Frequency* – Fréquence

Amperaggio di potenza continua – *PRP Ampere rating* – Ampérage de puissance en continu

3F+N

0,8

400

50

1010

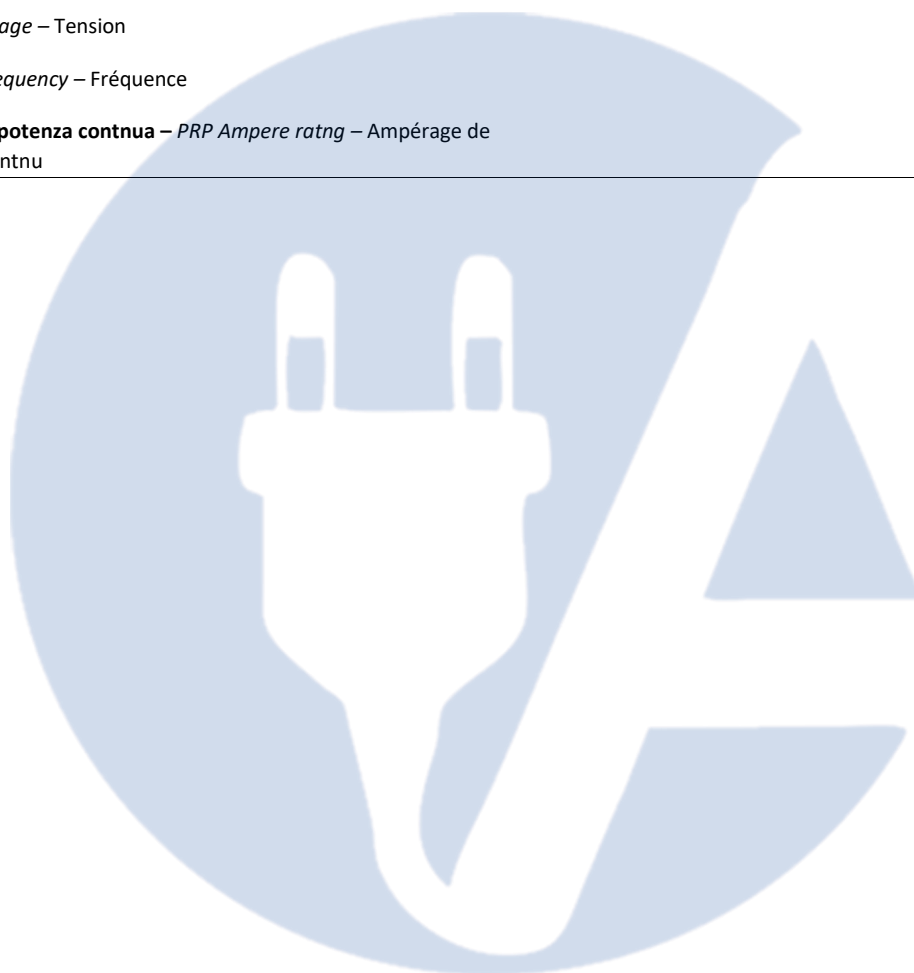
~

ϕ

V

Hz

A



ENGINE		PERKINS 2806A-E18TTAG4	
		EU STAGE 0	
		Elettronico – <i>Electronic</i> – <i>Électronique</i>	
		G3	
	Motore – <i>Engine</i> – <i>Moteur</i>	1500	
	Categoria emissioni – <i>Engine emissions standard</i> – <i>Normes d'émmissions (REG. UE 2016/1628)</i>	6	
	Regolatore di giri – <i>RPM governor</i> – <i>Régulateur de tours</i>	145 x 183	
	Classe di performance – <i>Performance class</i> – <i>Classe de performance (ISO8528-5)</i>	18100	
	Giri/mn – <i>Rpm</i> – <i>Tours/min</i>	Sovralimentata – <i>Turbocharged</i> – <i>Turbo</i>	
	N. cilindri – <i>Nr. of cylinders</i> – <i>N. cylindres</i>	Acqua – <i>Water</i> – <i>Eau</i>	
	Alessaggio x corsa – <i>Bore x stroke</i> – <i>Alésage x course</i>	799 (596)	
	Cilindrata – <i>Displacement</i> – <i>Déplacement</i>	/	
	Aspirazione – <i>Inducton system</i> – <i>Aspiraton</i>		
Raffreddamento – <i>Cooling system</i> – <i>Refroidissement</i>			
Potenza motore netta continua – <i>Engine net prime power</i> – <i>Puissance di moteur nete en contnu</i>			
Post-trattamento gas di scarico – <i>Exhaust gas afertreatment</i> – <i>Post-traiter des gaz d'échappement</i>			
			rpm
			mm
			cc
			Hp (kW)
CONSUMPTION	Tipo di carburante – <i>Fuel type</i> – <i>Type de carburant</i>		Diesel
	Consumo – <i>Consumpton</i> – <i>Consommaton @ 50-75-100% carico</i> – <i>load - charge</i>	75 – 109 – 147	
	Capacità serbatoio standard – <i>Standard tank capacity</i> – <i>Capacité du reservoir standard</i>		400
	Autonomia – <i>Autonomy</i> – <i>Autonomie @ 75% carico</i> – <i>load - charge</i>		3,7
			lt/h
			lt
			h

ALTERNATOR	Alternatore - Alternator - Alternateur	STAMFORD – MECC ALTE – MARELLI MO	
	Tipo - Type - Type	Autoeccitato, senza spazzole – <i>Self excited, brushless</i> – Auto excité, sans balais	
	N. di poli - Number of poles - Nombre de pôles		4
	Classe di isolamento - Insulation class - Classe d'isolaton		H
	Classe di sovratemperatura - Temperature rise class - Classe de surchaufe		H
	Regolazione della tensione - Voltage regulaton - Régulaton de la tension		AVR
Precisione della tensione - Voltage precision - Précision de la tension		± 0,5	%
GENERAL	Rumorosità (versione silenziosa) - Sound level (soundproof version) - Niveau sonore (versione insonorisée)	70	dB(A) 7mt
	Diametro terminale di scarico - Exhaust pipe diameter - Diamètre tuyau d'échappement	338	mm
	Tensione sistema elettrico - Electrical system voltage - Tension du système électrique	24	V

Tutti i dati presentati sono contenuti nelle schede tecniche originali del motore e dell'alternatore. Essi sono indicativi e possono essere modificati in qualsiasi momento e senza preavviso. *All data can be found out in the original technical datasheet of the engine and the alternator. Values shown are nominal values, they can change in every moment and without warning.* Toutes les données sont transcrites dans les fiches techniques du moteur et de l'alternateur. Les valeurs sont nominales et ils peuvent changer à tout moment et sans avertissement.

MANUALE
MANUAL

AUTOMATICO
AUTOMATIC MAINS FAILURE



Centralina di controllo con multmetro <i>Electronic control unit with multimeter</i> Unité de contrôle avec multimètre	COMAP AMF25	COMAP AMF25
Grado di protezione della cassa quadro elettrico <i>Electrical panel enclosure protection degree</i> Degré de protection du boîtier du panneau électrique	IP44	
Interruttore ON-OFF quadro di comando <i>ON-OFF electric panel switch</i> Interrupteur ON-OFF du panneau électrique	Con chiave <i>Key type</i> À clé	Senza chiave <i>Without key</i> Sans clé
Pulsante di emergenza <i>Emergency pushbutton</i> Bouton d'urgence	STANDARD	
Mantenitore carica batteria <i>Battery charge maintainer</i> Mainteneur de charge de batterie	/	24V 10A
Distribuzione elettrica <i>Power supply</i> Source de puissance	Morsetera di piena potenza <i>Full power terminal</i> Borne de pleine puissance	Morsetera di piena potenza <i>Full power terminal</i> Borne de pleine puissance
Interruttore di protezione <i>Circuit breaker</i> Disjoncteur	Tipo magnetotermico 4P ABB Tmax-T 1250A <i>Magneto thermal type 4P ABB Tmax-T 1250A</i> Type magnétothermique 4P ABB Tmax-T 1250A	Tipo magnetotermico 4P ABB Tmax-T 1250A <i>Magneto thermal type 4P ABB Tmax-T 1250A</i> Type magnétothermique 4P ABB Tmax-T 1250A
Allarmi di protezione principali <i>Main protection alarms</i> Alarmes de protection principales	Min-max V e Hz. LOP. HWT. Guasto alternatore caricabatteria. Basso livello carburante <i>Min-max V and Hz. LOP. HWT. Battery charger alternator failure. Low fuel level</i> Min-max V et Hz. LOP. HWT. Panne de l'alt. du chargeur batterie. Niveau de carburant bas	

CENTRALLINA DI CONTROLLO STANDARD STANDARD ELECTRONIC CONTROL UNIT – UNITÉ DE CONTRÔLE STANDARD

COMAP
AMF25



Funzioni: avvio automatico o manuale, avvio remoto, test periodico
Functions: automatic or manual start, remote start, periodic test
Fonctions: démarrage automatique ou manuel ou à distance, test périodique

Multmetro V (L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz, kVA, V batteria, contatore
Multimeter V (L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz, kVA, battery V, hour counter
Multimètre V (L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz, kVA, V batterie, compteur d'heures

Display LCD retroilluminato. Porta USB
Backlit LCD display. USB port
Écran LCD rétro-éclairé. Port USB

Accessori di comunicazione disponibili: Ethernet, GSM-GPRS, 4G, GPS
Communication accessories available: Ethernet, GSM-GPRS, 4G, GPS
Accessoires de communication disponibles: Ethernet, GSM-GPRS, 4G, GPS

Supporto protocolli di comunicazione MODBUS e SNMP
MODBUS and SNMP communication protocols support
Prise en charge des protocoles de communication MODBUS et SNMP

Programmazione PLC avanzata
Advanced PLC configurability
Configurabilité PLC avancée

MANUEL

AUTOMATIQUE D'ECHEC DU RESEAU

CENTRALLINA DI CONTROLLO OPZIONALE

OPTIONAL ELECTRONIC CONTROL UNIT – UNITE DE CONTROLE OPTIONELLE



DEEP SEA DSE7320 MKII



<p>Materiale del telaio autoportante <i>Self-supportng frame material</i> Matériau du cadre autoportant</p>	<p>Lamiera zincata di acciaio al carbonio, elettrosaldato, spessore minimo 6 mm <i>Galvanized carbon steel sheets, electro-welded, minimum thickness 6 mm</i> Tôles en acier au carbone galvanisé, électrosoudées, épaisseur minimum 6 mm</p>
<p>Materiale della cofanatura insonorizzata <i>Soundproof canopy material</i> Matériau de la canopee insonorisée</p>	<p>Lamiera zincata di acciaio al carbonio, elettrosaldato, spessore tra 2 e 9 mm <i>Galvanized carbon steel sheet, electro-welded, thickness between 2 and 9 mm</i> Tôle d'acier au carbone galvanisé, électrosoudée, épaisseur entre 2 et 9 mm</p>
<p>Verniciatura <i>Paintng</i> Peinture</p>	<p>Polvere epossidica da esterno RAL5015 bucciato <i>Epoxy powder RAL5015 textured, outdoor-proof</i> Poudre époxy texturée RAL5015, résistante à l'extérieur</p>
<p>Serbatoio interno <i>In-built fuel tank</i> Réservoir interne</p>	<p>Bacino di contenimento 400 lt + Drip tray Bac de récupératon</p>
<p>Materiale fonoassorbente di rivestimento <i>Soundproofng coatng material</i> Matériau de revêtement insonorisant</p>	<p>Fibra di poliestere. Resistenza al fuoco EN13501-1 classe B <i>Polyester fber. Fire resistance EN13501-1 class B</i> Fibre de polyester. Résistance au feu EN13501-1 classe B</p>
<p>Marmitta <i>Mufer</i> Silencieux</p>	<p>Interna alla cofanatura. Tipo residenziale abbattimento del rumore 35 dB(A) <i>In-built the canopy. Residential type with sound reducton 35 dB(A)</i> Intégrèà la canopee. Type résidentel avec 35 dB(A) de réducton sonore</p>


Aperture di accesso
Access openings
Ouvertures d'accès

**n.4 porte con serratura a chiave e
lucchetabile**
n.4 doors with padlockable key lock
n.4 portes avec serrure à clé
cadenassable



Quadro elettrico
Electric panel
Panneau électrique

Posizione laterale.
Porta dedicata con serratura a chiave e lucchetabile
Lateral side position.
Dedicated door with padlockable key lock
Positon latérale.
Porte dédiée avec serrure à clé cadenassable

<p>Aspirazione aria fresca ed espulsione aria calda <i>Fresh air intake and hot air expulsion</i> <i>Prise d'air frais et expulsion d'air chaud</i></p>	
<p>Sistema di sollevamento <i>Lifting system</i> <i>Système de levage</i></p>	<p>n.4 golfari <i>n.4 lifing hooks</i> <i>n.4 crochets de levage</i></p>
<p>Piedi di appoggio <i>Support feet</i> <i>Pieds de support</i></p>	<p>n.6 piedi con fori per fssaggio al suolo <i>n.6 support feet with holes for machine ground fastening</i> <i>n.6 pieds de support avec trous pour fxaton au sol de la machine</i></p>



Quadro di commutazione automatica rete-gruppo (ATS) da 1250A

1250A automatc transfer switch (ATS)

Inverseur automatque (ATS) de 1250A



Serbatoio maggiorato 1050 lt con bacino di contenimento

1050 lt bigger fuel tank with drip tray

Réservoir optonnel 1050 lt avec bac de récupératon



Scaldiglia di preriscaldamento motore 2000W con pompa di circolazione integrata

2000W engine preheatng system with integrated circulatng pump

Système de préchaufage du moteur 2000W avec pompe de circulaton intégrée



Kit travaso carburante automatico con sistema di by-pass manuale

Automatc fuel transfer kit with manual by-pass system

Kit de transfert de carburant automatque avec système de by-pass manuel



Relè di protezione differenziale regolabile in sensibilità e tempo di intervento

Residual current protecton relay adjustable in sensivity and interventon tme

Relais de protecton de courant résiduel réglable en sensibilité et en temps d'interventon

ALTRI OPTIONAL

OTHER OPTIONS – AUTRES OPTIONS

Kit prese distribuzione – *Power distributon socket set* – Jeu de prises de puissance

Quadro di parallelo – *Synchronizing electric panel* – Tableau électrique de synchronisation

Staccabateria – *Batery switch* – Interrupteur de batterie

Sistemi di controllo remoto - *Remote control systems* – Systèmes de contrôle à distance **ETHERNET, 2G - 3G - 4G, GPS**

Alternatore di altra marca – *Further alternator brand* – Alternateur d'autre marque

Raccordi rapidi per il collegamento ad un serbatoio esterno con valvola tre vie - *Quick couplings for connectng an external tank with three way valve* – Accouplements rapides pour connecter un réservoir externe avec vanne à trois voies

Cisterne da esterno, da interno e trasportabili - *Outdoor, underground and transportable tanks* - Réservoirs pour l'extérieure, souterrains et transportables **Carrelli di traino lento o veloce** – *Slow or fast towing trailer* – Chariot lent ou router

Cabina con espulsione aria frontale – *Front hot air expulsion canopy* – Capotage avec d'expulsion d'air chaud avant

Altre colorazioni – *Further colors* – Autres couleurs

Distributed by:

C.G.M. GRUPPI ELETTOGENI SRL

Via Decima Strada, 3
36071

Arzignano (VI)
– Italy



Tel. +39 0444-673712 / 674152 Fax. +39 0444-675384

C.F. & P. IVA 02844720247 REA 279734 www.cgmitalia.it info@cgmitalia.it